

<b>Vorlage</b>  Federführende Dienststelle: Fachbereich Geoinformation und Bodenordnung Beteiligte Dienststelle/n:	Vorlage-Nr: FB 62/0046/WP17 Status: öffentlich AZ: Datum: 15.01.2019 Verfasser: Dez. III / FB 62/200						
<b>Ergänzung von Straßennamenschildern um die Benennung der Straßennamen in Aachener Mundart im Stadtbezirk Aachen-Mitte</b>							
<b>Beratungsfolge:</b>  <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="188 674 379 701">Datum</th> <th data-bbox="387 674 954 701">Gremium</th> <th data-bbox="962 674 1374 701">Zuständigkeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="188 712 379 739">06.02.2019</td> <td data-bbox="387 712 954 739">Bezirksvertretung Aachen-Mitte</td> <td data-bbox="962 712 1374 739">Entscheidung</td> </tr> </tbody> </table>		Datum	Gremium	Zuständigkeit	06.02.2019	Bezirksvertretung Aachen-Mitte	Entscheidung
Datum	Gremium	Zuständigkeit					
06.02.2019	Bezirksvertretung Aachen-Mitte	Entscheidung					

**Beschlussvorschlag:**

Die Bezirksvertretung Aachen-Mitte beschließt Ergänzungsschilder an ausgewählte Straßennamenschilder anzubringen. Diese Ergänzungsschilder sollen den Straßennamen in Aachener Mundart wiedergeben.

## Finanzielle Auswirkungen

	JA	NEIN	
		x	

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
Einzahlungen	0	0	0	0	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschriebe- ner Ansatz 20xx ff.	Folgekos- ten (alt)	Folgekos- ten (neu)
Ertrag	0	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verschlechterung</b>	<i>0</i>		<i>0</i>			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

### **Erläuterungen:**

Auf Anregung des THOUET-Mundartpreis der Stadt Aachen e.V. sollen zu Straßennamensschildern Ergänzungsschilder in Aachener Mundart angebracht werden.

Die entstehenden Kosten dieser Maßnahme werden von dem Verein THOUET-Mundartpreis übernommen.

Angedacht ist, dass die Ergänzungsschilder ein einheitliches Layout mit dem Logo des THOUET-Mundartpreises bekommen sollen.

Die Verwaltung empfiehlt aus gestalterischer Sicht die Ergänzungsschilder in Blau-Weiß auszuführen. Eine Ausführung in Gelb-Schwarz bzw. Schwarz-Gelb würde nach Ansicht der Abteilung Stadterneuerung und Stadtgestaltung des Fachbereiches Stadtentwicklung und Verkehrsanlagen zu einem unruhigen und unübersichtlichem Erscheinungsbild der innerstädtischen Ausschilderung führen. Damit würde diese Ausführung aus stadtgestalterischer Sicht auch der in Aachen gewünschten Leitlinie qualitätsvoller und möglichst einheitlicher Gestaltung der Straßenräume entgegenstehen, wie sie auch im Gestaltungshandbuch Aachen verankert ist.

Aus rechtlicher Sicht sind diese geplanten Ergänzungsschilder allerdings auch in Gelb-Schwarz, d.h. schwarze Schrift auf gelben Grund möglich.

### **Geplante Straßenergänzungsschilder**

<b>Straßenname</b>	<b>Zusatzschild Aachener Mundart</b>
Adalbertstraße	Tolbetstroef
Alexianergraben	Bejaadejrav
Domhof	Pärvesch
Franzstraße	Maschechstroef
Großkölstraße	Jrueßköllestroef
Jakobstraße	Jokebstroef
Jesuitenstraße	Jängstroef
Kleinkölstraße	Klengköllestroef
Königsstraße	Könneksstroef
Krämerstraße	Kriem
Löhergraben	Lüehschjrav
Markt	Maat
Pontstraße	Ponk
Romaneygasse	Rommenejjäijje
Rosstraße	Open Rues
Sandkaulstraße	Open Sankel
Sandkaulbach	Sankelbaach

### **Anlage/n:**

1 Beispieldruck in Blau-Weiß

1 Beispieldruck in Gelb-Schwarz

# Alexi an en erg gra ben



# Bejaadej rav

# Alexianergaben



**Bejaadejrav**